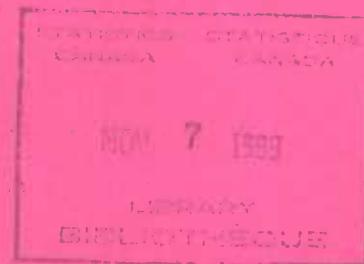




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$5.80, \$58.00 a year
Other Countries, \$7.00, \$70.00 a year

Prix: Canada, \$5.80, \$58.00 par année
Autres pays, \$7.00, \$70.00 par année

August 1989

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for August 1989 were estimated at \$1,593.8 million, an increase of 8.2% over the August 1988 estimate of \$1,473.5 million.

Increases were reported by all provinces and territories. In the Atlantic provinces, Newfoundland reported the highest increase at 15.9%. In Central Canada, Quebec and Ontario reported increases of 9.9% and 8.5% respectively, while Manitoba led the western provinces with an increase of 9.4%.

At the Canada level, August 1989 receipts were 2.2% below those of July 1989. All provinces and territories with the exception of Manitoba (+2.8%) and Saskatchewan (+0.5), showed decreased August sales ranging from -0.6% in Prince Edward Island to -6.4% in the Yukon.

Accumulated receipts to date show a 8.8% increase over 1988. The largest increases were recorded by Northwest Territories (18.9%), followed by Yukon (14.1%), Nova Scotia (13.5%), Newfoundland (12.5%) and Quebec (11.9%). The only province reporting a decrease was Saskatchewan at -3.1%.

The process which provides monthly births for this survey is being modified. Technical problems have caused interruptions in the birthing process beginning in February 1989. Therefore estimates for the months February to November 1989 will be subject to minor revisions. The revisions will be released in this publication as soon as they are available.

Services Division

November 1989

Août 1989

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Le montant provisoire des recettes estimées pour août 1989 s'élève à \$1,593.8 millions, soit une hausse de 8.2% par rapport aux estimations d'août 1988 qui étaient de \$1,473.5 millions.

On a rapporté une augmentation des ventes dans tous les provinces et territoires. Dans les provinces de l'Atlantique, Terre-Neuve a affiché la plus forte augmentation (15.9%). Dans les provinces du centre, le Québec et l'Ontario ont rapporté des augmentations de 9.9% et 8.5% respectivement, tandis que le Manitoba occupait le premier rang des provinces de l'Ouest avec une augmentation de 9.4% des ventes par rapport à l'an dernier.

Au niveau national, les recettes d'août 1989 sont inférieures de 2.2% à celles du mois précédent. Tous les provinces et les territoires, exception faite du Manitoba (+2.8%) et de la Saskatchewan (+0.5%), enregistrent une réduction des ventes en août, allant de -0.6% dans l'Île-du-Prince-Édouard à -6.4% au Yukon.

Le total cumulatif à ce jour est supérieur de 8.8% à celui de 1988. La plus forte augmentation a été enregistrée par les Territoires du Nord-Ouest (18.9%); venaient ensuite le Yukon (14.1%), la Nouvelle-Écosse (13.5%), Terre-Neuve (12.5%) et le Québec (11.9%). La seule province à ne pas afficher d'augmentation a été la Saskatchewan (-3.1%).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête est en train d'être modifié. Depuis février 1989, des problèmes techniques ont causé une interruption de ce procédé. Les évaluations pour les mois de février à novembre de l'année 1989 seront soumises à des révisions mineures; celles-ci seront diffusées dans la publication mensuelle aussitôt qu'elles seront disponibles.

Division des services

November 1989

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, August 1989 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, août 1989 (nombres provisoires)

Province		Chains	Independents	Total	Difference 1989-1988
		Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1989-1988
thousands of dollars - milliers de dollars					
CANADA		306,631.8	1,287,207.7	1,593,839.6	+ 8.2
Newfoundland - Terre-Neuve		2,258.2	15,852.9	18,111.1	+ 15.9
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard		641.0	8,129.7	8,770.7	+ 7.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse		6,319.4	35,431.6	41,751.1	+ 15.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick		4,207.0	24,210.2	28,417.3	+ 9.1
Québec		53,476.8	333,092.2	386,569.0	+ 9.9
Ontario		143,613.6	529,968.2	673,581.9	+ 8.5
Manitoba		14,402.5	31,169.6	45,572.2	+ 9.4
Saskatchewan		3,682.8	36,373.5	40,056.3	+ 2.4
Alberta		31,103.8	111,192.5	142,296.4	+ 4.6
British Columbia - Colombie-Britannique		46,281.8	158,458.9	204,740.7	+ 4.9
Yukon	x	x	x	1,670.4	+ 5.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	2,302.0	+ 39.9

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1989 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1989 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	689,791.4	462,907.2	214,369.4	122,239.8	104,531.6	1,593,839.4
Newfoundland - Terre-Neuve	3,806.1	4,101.8	5,110.3	1,286.4	3,806.3	18,110.9
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	4,333.8	2,138.9	1,356.2	232.9	708.8	8,770.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,474.7	13,136.8	7,735.7	2,695.8	4,707.8	41,750.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,241.7	9,624.6	8,395.3	1,504.3	2,651.1	28,417.0
Québec	164,269.8	111,680.7	38,641.0	26,644.2	45,333.2	386,568.9
Ontario	291,312.9	188,466.9	110,940.1	56,999.4	25,862.4	673,581.7
Manitoba	14,705.1	19,601.5	5,874.5	3,357.3	2,033.6	45,572.0
Saskatchewan	14,095.2	19,360.0	3,998.7	1,734.8	767.3	40,056.0
Alberta	75,048.7	41,381.8	14,156.3	9,487.4	2,221.8	142,296.0
British Columbia - Colombie-Britannique	100,914.3	52,401.5	17,823.2	17,414.1	16,187.4	204,740.5
Yukon	970.1	556.2	x	x	x	1,670.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	618.5	355.7	x	x	x	2,301.7

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s), à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, July 1989 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, juillet 1989 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1989/1988
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1989/1988
thousands of dollars - milliers de dollars				
CANADA	313,346.2	1,315,937.1	1,629,283.4	+ 8.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,214.9	16,822.0	19,036.9	+ 14.3
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	646.8	8,178.5	8,825.4	+ 1.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,336.2	35,905.4	42,241.6	+ 15.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,422.3	25,611.0	30,033.3	+ 9.2
Québec	54,597.5	348,009.6	402,607.1	+ 9.3
Ontario	146,050.6	536,406.3	682,456.9	+ 9.8
Manitoba	13,658.7	30,688.3	44,347.1	+ 8.3
Saskatchewan	3,484.0	36,373.5	39,857.6	- 1.1
Alberta	32,466.8	113,857.3	146,324.2	+ 5.6
British Columbia - Colombie-Britannique	48,891.2	160,493.5	209,384.8	+ 4.4
Yukon	x	x	1,783.9	+ 13.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	2,383.9	+ 47.1

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1989 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1989 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	699,296.8	469,789.3	225,450.3	124,562.2	110,184.6	1,629,283.2
Newfoundland - Terre-Neuve	3,933.8	3,892.8	5,423.7	1,281.7	4,504.7	19,036.7
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	4,292.4	2,207.8	1,436.4	239.4	649.1	8,825.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,857.8	12,883.7	8,175.2	2,633.4	4,691.3	42,241.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,997.0	9,768.2	8,997.5	1,536.2	2,734.3	30,033.2
Quebec	168,813.4	118,844.4	41,618.0	25,634.5	47,696.6	402,606.9
Ontario	291,811.4	187,172.8	117,000.1	58,955.6	27,516.9	682,456.8
Manitoba	14,080.5	19,116.3	5,839.6	3,252.9	2,057.6	44,346.9
Saskatchewan	13,575.5	19,701.1	4,128.6	1,706.7	745.6	39,857.5
Alberta	76,815.9	41,896.8	14,849.7	10,235.8	2,525.8	146,324.0
British Columbia - Colombie-Britannique	103,295.7	53,386.4	17,628.7	18,264.1	16,809.6	209,384.5
Yukon	1,074.5	562.9	x	x	x	1,783.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	748.4	355.5	x	x	x	2,383.7

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intermédiaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.



1010662955

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1989

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1989

Province	Restaurants licensed	Restaurants unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1989/1988
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1989/1988
millions of dollars - millions de dollars							
CANADA	4,905.2	3,216.9	1,493.3	991.1	775.2	11,381.7	+ 8.8
Newfoundland - Terre-Neuve	24.1	24.7	33.5	10.8	29.4	122.4	+ 12.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	18.1	12.6	7.6	1.7	3.9	43.9	+ 4.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	78.3	89.3	54.0	23.3	33.7	278.5	+ 13.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	40.3	68.7	56.6	18.9	19.7	204.2	+ 9.0
Québec	1,161.9	819.0	258.6	207.1	329.3	2,775.9	+ 11.9
Ontario	2,130.3	1,240.9	790.0	474.1	203.2	4,838.5	+ 9.5
Manitoba	100.2	142.1	39.4	28.0	14.9	324.7	+ 5.9
Saskatchewan	106.6	135.2	28.9	13.9	6.0	290.6	- 3.1
Alberta	556.1	305.5	102.9	76.6	16.8	1,058.0	+ 6.7
British Columbia - Colombie-Britannique	677.8	372.9	119.8	131.8	116.1	1,418.3	+ 4.4
Yukon	6.3	3.2	x	x	x	10.7	+ 13.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	372.9	2.7	x	x	x	15.9	+ 18.7

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

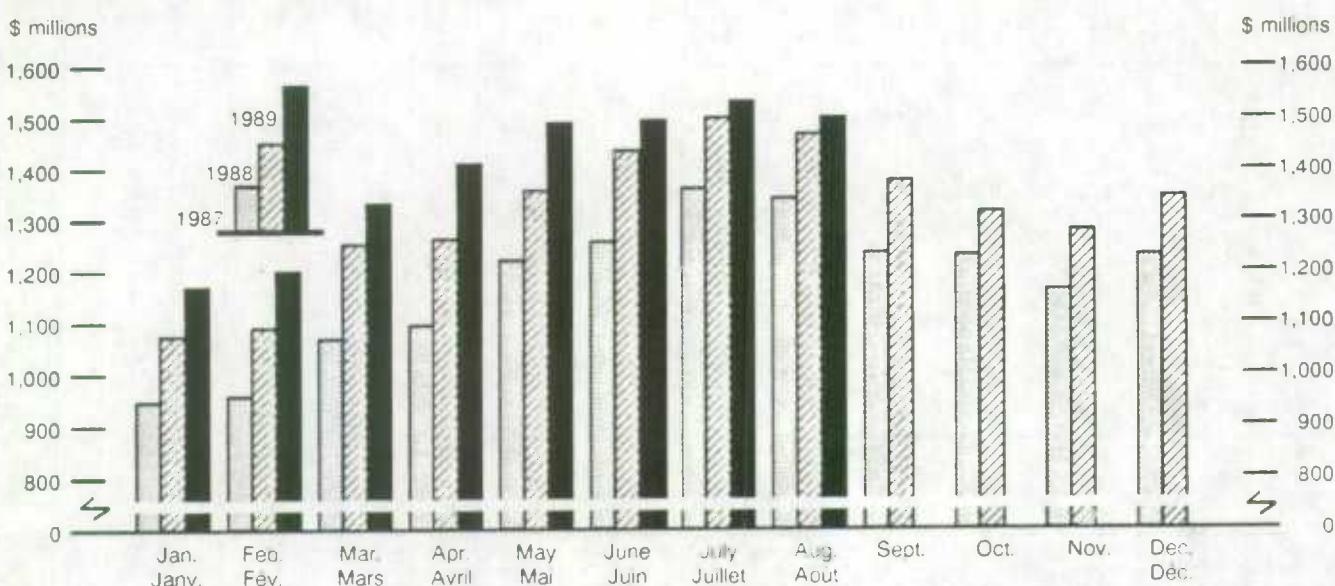
Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodsering industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1987-1989

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1987-1989



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour les mois à l'exception du mois vise par le bulletin ou le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.